



Strasbourg, 27 mars 2018

CAHENF(2018)LD1

## **Comité ad hoc pour les droits de l'enfant (CAHENF)**

### **Liste des décisions**

4<sup>e</sup> réunion

Strasbourg, 21-23 mars 2018

Conseil de l'Europe, Agora, Salle G.01

Établie par la Division des droits des enfants

Direction de la dignité humaine, de l'égalité et des valeurs du sport

## I. Introduction

La quatrième réunion plénière du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant s'est déroulée à Strasbourg du 21 au 23 mars 2018 sous la présidence de Mme Maria-Andriani Kostopoulou (Grèce) et a été ouverte par Mme Marja Ruotanen, directrice de la dignité humaine, de l'égalité et des valeurs du sport. L'ordre du jour et la liste des participants sont joints en annexe à la liste des décisions.

## II. Décisions

**Le CAHENF :**

### **Point 2 de l'ordre du jour : adoption de l'ordre du jour et de l'ordre des travaux**

- a adopté le projet d'ordre du jour et l'ordre des travaux, tels qu'ils figurent dans le document CAHENF(2018)OJ1rev1.

### **Point 3 de l'ordre du jour : informations communiquées par la présidente, la présidente du CAHENF-Garanties et le Secrétariat : faits nouveaux intervenus depuis la dernière réunion plénière**

- a salué les éléments d'information fournis par la présidente du CAHENF, la présidente du CAHENF-Garanties et le Secrétariat ;  
- s'est félicité des progrès réalisés par le CAHENF-Garanties et a pris note du rapport de la troisième réunion du CAHENF-Garanties ;

### **Point 4 de l'ordre du jour : discussions avec les États membres sur les développements et les défis récents en matière de droits des enfants au niveau national**

- a pris note avec intérêt des développements et des défis récents dans les États membres et observateurs, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre des domaines prioritaires de la Stratégie ;  
- a noté avec intérêt le partage d'expérience de la Serbie, la France, la Norvège et la Slovénie, concernant leurs travaux liés à la préparation ou au suivi des stratégies et plans d'action nationaux ainsi qu'à l'élaboration d'un indice du bien-être des enfants ;  
- a invité les États membres et observateurs qui ne l'ont pas encore fait à envoyer au Secrétariat leur contribution écrite dans un délai d'une semaine de manière à ce qu'elle puisse être prise en compte dans l'évaluation à mi-parcours de la mise en œuvre de la Stratégie ;

### **Domaine prioritaire 1 : l'égalité des chances pour tous les enfants**

### **Point 5 de l'ordre du jour : échange thématique : législation, politiques, bonnes pratiques et méthodes pour la budgétisation en faveur des droits de l'enfant**

- a pris note avec intérêt des expériences partagées par la Belgique et UNICEF-Arménie, ainsi que des engagements pertinents et des questions examinées dans ce domaine au niveau mondial ;  
- a chargé le Bureau de réfléchir à la contribution et aux travaux éventuels du CAHENF sur cette question, en consultation avec les États membres et observateurs intéressés, et de présenter au Comité des propositions de nouvelles actions, en tenant compte des besoins identifiés et du mandat du CAHENF ;  
- a chargé le Secrétariat de procéder à l'organisation d'un échange thématique sur la question de

l'évaluation de l'impact sur les enfants lors d'une prochaine réunion et de prendre contact avec les membres et observateurs qui souhaiteraient partager leur expérience dans ce domaine ;

#### **Point 6 de l'ordre du jour : droits de l'enfant et garanties dans le contexte de la migration**

- a écouté avec beaucoup d'intérêt la présentation faite par Mme Velina Todorova, membre du Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, et l'allocution de Mme Afshan Khan, directrice régionale de l'UNICEF pour l'Europe et l'Asie centrale ;

#### **6.1 CAHENF**

- a tenu un échange de vues approfondi sur l'avant-projet de recommandation du Comité des Ministres sur la tutelle des enfants privés de protection parentale dans le contexte de la migration, à la lumière du premier projet de texte finalisé par le groupe de travail, et a décidé d'inviter les États membres et observateurs qui ne l'ont pas encore fait à envoyer leurs observations écrites sur le projet de texte d'ici le 20 avril 2018 ;

- a procédé à un échange de vues sur l'avant-projet de recommandation du Comité des Ministres sur les principes relatifs aux droits de l'homme et les grandes lignes de leur application à la détermination de l'âge des enfants migrants et a décidé d'inviter les États membres et observateurs qui ne l'ont pas encore fait à envoyer leurs observations écrites sur le projet de texte d'ici le 20 avril 2018 ;

- a pris note des éléments d'information communiqués par le Secrétariat concernant les options qui peuvent être préparées pour l'examen par le CAHENF de la mise en œuvre de la Recommandation CM/Rec (2007) 9 du Comité des Ministres aux États membres sur les projets de vie en faveur des mineurs migrants non accompagnés ;

- a convenu des modalités et des processus pour les travaux à venir, à la lumière de la feuille de route actualisée du CAHENF-Garanties ;

- a pris note des travaux du CJ-DAM en vue de l'élaboration du projet d'instrument de codification des règles européennes relatives aux conditions de rétention administrative des migrants, et des questions encore en suspens concernant les dispositions applicables aux enfants, dont la nécessité pour le CAHENF de continuer d'appuyer le processus afin de veiller à ce que le projet d'instrument codifie de manière adéquate les normes relatives aux droits de l'enfant dans ce domaine.

#### **6.2 Point sur les actions et les activités pertinentes du Conseil de l'Europe et contributions ou suivi éventuels du CAHENF**

##### *Suivi*

- a pris note des travaux réalisés par le Comité de Lanzarote et des recommandations formulées dans les rapports spéciaux, et a convenu que leurs conclusions devraient être reflétées dans les travaux du CAHENF dans ce domaine.

##### *Plan d'action du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants réfugiés et migrants en Europe (2017-2019)*

- a invité les membres du CAHENF à faire part de leur intérêt à piloter et à contribuer à la mise en œuvre du projet portant sur les informations liées aux migrations et adaptées aux enfants et des projets de vie pour les enfants non accompagnés (2017-2019) dans leurs pays respectifs.

##### *Dimension parlementaire*

- a pris note des activités de campagne mises en œuvre conjointement par l'APCE et la Division des droits des enfants concernant les enfants migrants, ainsi que des projets prévus dans le cadre de la

phase III de la campagne dont les activités sont destinées à soutenir les travaux du CAHENF en matière de détermination de l'âge et l'examen de la recommandation sur les projets de vie ;

**Point 7 de l'ordre du jour : informations des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions pertinentes dans ce domaine**

- a pris note des initiatives pertinentes des membres et observateurs du CAHENF concernant le premier domaine prioritaire de la Stratégie – l'égalité des chances pour tous les enfants ;

**Domaine prioritaire 3 : une vie sans violence pour tous les enfants**

**Point 8 de l'ordre du jour : programme pour les enfants à l'horizon 2030 : Sommet sur les solutions visant à mettre fin à la violence (14-15 février 2018) : points forts et étapes suivantes pour le CAHENF**

- a pris note des conclusions générales du Sommet de Stockholm, telles qu'elles figurent dans la Déclaration, et de la publication prochaine du rapport relatif au Sommet ;  
- a pris note des travaux préparatoires en vue de la première réunion du nouveau Groupe d'experts sur les réponses à la violence à l'égard des enfants (CAHENF-VAC) qui doit se tenir les 17-18 mai 2018 et de l'invitation à faire des suggestions sur la manière d'aider les États membres à rendre compte des progrès accomplis dans la réalisation de la cible ODD 16.2 ;

**Point 9 de l'ordre du jour : présentation des principales conclusions du rapport du Comité de Lanzarote : « La protection des enfants contre les abus sexuels dans le cercle de confiance : les stratégies »**

- a pris note des travaux du Comité de Lanzarote et des conclusions de son rapport ;

**Point 10 de l'ordre du jour : projets et activités de renforcement des capacités pour soutenir la ratification et / ou l'adhésion et la mise en œuvre de la Convention de Lanzarote**

- a accueilli avec intérêt les activités et les projets visant à soutenir la ratification et / ou l'adhésion et la mise en œuvre de la Convention de Lanzarote ;  
- a chargé le Bureau de réfléchir aux possibilités pour le CAHENF d'appuyer la politique intergouvernementale et la coopération dans ce domaine, et de faire rapport à ce sujet ;

*Priorité 3.4 Protéger les enfants contre la violence sous des formes et dans des environnements divers*

**Point 11 de l'ordre du jour : sensibilisation : présentation de la campagne « Start to Talk »**

- a pris note avec beaucoup d'intérêt de la campagne « Start to Talk » (Briser le silence) et appelé les pays désireux de contribuer au lancement de la campagne dans leurs pays respectifs à se manifester ;

**Point 12 de l'ordre du jour : information des membres et des observateurs du CAHENF sur les actions destinées à prévenir et à combattre la violence à l'égard des enfants**

- a pris note des initiatives pertinentes relatives au troisième domaine prioritaire de la Stratégie, prises par les membres et observateurs du CAHENF ;

## **Domaine prioritaire 2 : participation de tous les enfants**

### **Point 13 de l'ordre du jour : mise en œuvre de l'outil d'évaluation de la participation des enfants**

- a pris note des travaux entrepris pour mettre en œuvre l'outil d'évaluation de la participation des enfants et des prochaines étapes proposées ;

### **Point 14 de l'ordre du jour : préparation du bilan d'étape de la Stratégie pour les droits de l'enfant (2016-2021)**

- a noté avec satisfaction que la Conférence à haut niveau pour l'évaluation à mi-parcours de la Stratégie aura lieu en France, en juin 2019, sous la présidence française du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe ;
- a pris note des étapes proposées dans la préparation de l'évaluation à mi-parcours, notamment la mise au point d'une méthodologie et d'une enquête afin de recueillir des informations sur la mise en œuvre de la Stratégie, et a invité les membres à adresser au Secrétariat toutes suggestions et propositions supplémentaires avant le 31 mai 2018 ;
- a chargé le Secrétariat de lancer un appel à manifestation d'intérêt pour les membres, en vue de faire participer les enfants au processus d'évaluation à mi-parcours au niveau national et de contribuer au bilan d'étape de la Stratégie dans leurs pays respectifs ;
- a chargé le Bureau de prendre toutes les décisions nécessaires entre les réunions, en vue de la préparation du bilan d'étape de la Stratégie ;

## **Domaine prioritaire 5 : les droits de l'enfant dans l'environnement numérique**

### **Point 15 de l'ordre du jour : travaux du CAHENF (2018-2019)**

- a pris note du point fait par le Secrétariat concernant la procédure après l'approbation du projet de lignes directrices et les prochaines étapes en vue de leur examen et adoption par le Comité des Ministres, et a tenu un échange de vues préliminaire sur d'éventuels projets de promotion de la mise en œuvre des lignes directrices ;
- a chargé le Secrétariat d'élaborer des propositions de feuille de route pour la promotion et la mise en œuvre des lignes directrices, précisant la participation éventuelle des parties prenantes concernées, y compris des enfants, et d'engager les préparatifs du manuel d'application ;
- a pris note de la mise à jour proposée par le Secrétariat sur les projets et activités de coopération et de renforcement des capacités dans les États membres du Conseil de l'Europe qui seraient utiles dans ce contexte, ainsi que de la participation future des membres du CAHENF ;

### **Point 16 de l'ordre du jour : communication des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions et initiatives pertinentes dans ce domaine**

- a pris note avec intérêt des travaux réalisés par le T-CY et la FRA, et a décidé de mener, par l'intermédiaire du Bureau, une réflexion sur ces conclusions et de poursuivre les travaux pertinents du CAHENF dans ce domaine ;

## **Domaine prioritaire 4 : une justice adaptée aux besoins de tous les enfants**

**Point 17 de l'ordre du jour : point sur les actions et les activités pertinentes du Conseil de l'Europe et contributions ou suivi éventuels du CAHENF et point 18 : informations des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions et initiatives pour une justice adaptée aux enfants**

### ***Promouvoir une justice adaptée aux enfants***

- a pris note des activités destinées à mettre en œuvre les lignes directrices du Conseil de l'Europe sur une justice adaptée aux enfants, ainsi que d'autres initiatives importantes des États membres et observateurs dans le domaine d'une justice adaptée aux enfants, et des possibilités de synergies et de coopération avec d'autres secteurs du Conseil de l'Europe et des organisations internationales ;

### ***Protéger les enfants dans le cadre de la privation de liberté***

- s'est félicité des progrès réalisés dans le processus d'élaboration d'une future recommandation du Comité des Ministres aux États membres concernant les enfants de détenus et a fait part de son intérêt à collaborer à la mise en œuvre de cette recommandation en temps utile ;

### ***Les droits de l'enfant dans la famille***

- a pris note du travail réalisé par le DH-BIO et de la préparation d'un Plan d'action stratégique afin de relever les défis en matière de droits de l'homme, notamment pour les enfants, ainsi que de la coopération et contribution possibles du CAHENF aux activités du DH-BIO ;

**Point 19 de l'ordre du jour : informations sur les travaux pertinents d'autres secteurs et participation ultérieure**

- a pris note du calendrier des événements prévus dans l'année et a demandé aux représentants y participant de rendre compte, à leur issue, des résultats obtenus et des points présentant un intérêt pour ses travaux.

**Point 20 de l'ordre du jour : date et lieu de la 5<sup>e</sup> réunion du CAHENF**

- a décidé de tenir sa prochaine réunion à Strasbourg du 16 au 18 octobre 2018.

**Point 22 de l'ordre du jour : adoption des décisions et clôture de la réunion**

- a adopté la liste des décisions.

## ANNEXE I

### ORDRE DU JOUR

<b>Mercredi 21 mars (9 h 30-18 heures)</b>	
<b>1. Ouverture de la réunion par Mme Marja Ruotanen, directrice de la dignité humaine, de l'égalité et des valeurs du sport</b>	
<b>2. Adoption de l'ordre du jour et de l'ordre des travaux</b> - Projet d'ordre du jour et d'ordre des travaux - Projet d'ordre du jour et d'ordre des travaux annotés	CAHENF(2018)OJ1 CAHENF(2018)OJA1
<b>3. Informations communiquées par la présidente, la présidente du CAHENF-Garanties et le Secrétariat : faits nouveaux intervenus depuis la dernière réunion plénière</b> - Faits nouveaux intervenus depuis la dernière réunion	CAHENF- Safeguards(2018)PV1 CAHENF-VAC(2018)INF1
<b>4. Discussions avec les États membres sur les développements et les défis récents en matière de droits des enfants au niveau national</b> - Recueil des réponses et Tour de Table sur les développements et défis récents - Stratégies nationales et plans d'action : développements récents, enseignements tirés de la mise en œuvre et domaines prioritaires d'actions	CAHENF(2018)01
<b>5. Échange thématique : législation, politiques, bonnes pratiques et méthodes pour la budgétisation en faveur des droits de l'enfant</b> - Note du Secrétariat - Fiche d'information	CAHENF(2018)02 CAHENF (2018)INF 1
<b>Domaine prioritaire 1 : Égalité des chances pour tous les enfants</b>	
<b>6. Droits de l'enfant et garanties dans le contexte de la migration</b>  - Présentation par Mme Velina Todorova, membre du Comité des droits de l'enfant, des Observations générales conjointes du CMW et du CRC sur les droits de l'enfant dans le cadre des migrations internationales  - Allocution par Mme Afshan Khan, Directrice régionale de l'UNICEF pour l'Europe centrale et orientale	  <a href="#">CMW/C/GC/3-CRC/C/GC/22</a>  <a href="#">CMW/C/GC/4-CRC/C/GC/23</a>
<i>Action normative et stratégique</i>	
<b>6.1. CAHENF</b>  - Échange de vues sur l'avant-projet de recommandation du Comité des Ministres relative à des principes directeurs et à des orientations pour un régime efficace de tutelle des enfants migrants non accompagnés et séparés	CAHENF- Safeguards(2017)7REV3
- Échange de vues sur les principaux aspects devant être couverts par l'avant-projet de recommandation du Comité des Ministres sur les principes relatifs aux droits de l'homme et les grandes	CAHENF- Safeguards(2018)2REV1

lignes de leur application à la détermination de l'âge des enfants migrants	
- Examen de la mise en œuvre de la Recommandation CM/Rec(2007)9 du Comité des Ministres sur les projets de vie en faveur des mineurs migrants non accompagnés	
- Feuille de route actualisée pour la finalisation des propositions de normes sur la détermination de l'âge et sur la tutelle	CAHENF-Safeguards(2017)3REV4
- Participation aux travaux du CJ-DAM et élaboration du 1 <sup>er</sup> projet d'instrument de codification des règles européennes relatives aux conditions de rétention administrative des migrants	
<b>Jeudi 22 mars (9 h 30-18 heures)</b>	
<b>Domaine prioritaire 1 (suite)</b>	
<b>6.2. Point sur les actions et les activités pertinentes du Conseil de l'Europe et contributions ou suivi éventuels du CAHENF</b>	
<i>Suivi</i>	
- Point sur le travail entrepris par le Comité de Lanzarote : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapport spécial "Protéger les enfants touchés par la crise des réfugiés contre l'exploitation et les abus sexuels »</li> <li>• Rapport spécial suite à la visite d'une délégation du Comité de Lanzarote des zones de transit à la frontière serbo-hongroise (5-7 juillet 2017)</li> </ul>	T-ES(2016)17 T-ES(2017)13 (§17)  T-ES(2017)11 T-ES(2018)01
<i>Plan d'action du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants migrants et réfugiés (2017-2019)</i>	
- Projet portant sur les informations liées aux migrations et adaptées aux enfants et projets de vie pour les enfants non accompagnés (2017-2019)	
<i>Dimension parlementaire</i>	
- Campagne pour mettre fin à la rétention d'enfants migrants : Phase III	
<b>7. Informations des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions pertinentes dans ce domaine</b>	
<b>Domaine prioritaire 3 : Une vie sans violence pour tous les enfants</b>	
<i>Priorité 3.1. Promouvoir une approche intégrée de la protection contre la violence</i>	
<b>8. Programme pour les enfants à l'horizon 2030 : Sommet sur les solutions visant à mettre fin à la violence (14-15 février 2018): points forts et étapes suivantes</b>	Site internet Proclamation
<i>Priorité 3.2. Lutter contre l'exploitation et les abus sexuels</i>	
<b>9. Présentation des principales conclusions du rapport du Comité de Lanzarote : « La protection des enfants contre les abus sexuels dans le cercle de confiance : les stratégies »</b>	T-ES(2017)12

<p><b>10. Projets et activités de coopération et de renforcement des capacités pour soutenir la ratification et / ou l'adhésion et la mise en œuvre de la Convention de Lanzarote</b></p>	
<p><i>Priorité 3.4 Protéger les enfants contre la violence sous des formes et dans des environnements divers</i></p>	
<p><b>11. Sensibilisation: présentation de la campagne « Start to Talk »</b></p>	
<p><b>12. Information des membres et des observateurs du CAHENF sur les actions destinées à prévenir et à combattre la violence à l'égard des enfants</b></p>	
<p><b>Domaine prioritaire 2 : Participation de tous les enfants</b></p>	
<p><i>Priorités 2.1 et 2.2 : Promouvoir le droit de participation des enfants et établir la communication avec les enfants</i></p>	
<p><b>13. Mise en œuvre de l'outil d'évaluation de la participation des enfants</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise à jour et étapes suivantes</li> </ul>	
<p><b>14. Préparation du bilan d'étape de la Stratégie pour les droits de l'enfant (2016-2021)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise à jour par le Secrétariat</li> <li>- Méthodologie pour la participation des enfants au processus du bilan d'étape et à la conférence</li> </ul>	<p>CAHENF(2017)11 Advocacy Tool (en anglais)</p>
<p><i>Dîner</i></p>	
<p><b>Vendredi 23 mars (9 h 30-17 heures)</b></p>	
<p><b>Domaine prioritaire 5: Droits de l'enfant dans l'environnement numérique</b></p>	
<p><b>15. Travaux du CAHENF (2018-2019)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Point sur les évolutions récentes et échange de vues sur les prochaines initiatives du CAHENF en vue de promouvoir l'application des lignes directrices</li> <li>- Point sur les projets et les activités de coopération et de renforcement des capacités dans les États membres du Conseil de l'Europe</li> </ul>	
<p><b>16. Communication des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions et initiatives dans ce domaine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation de Mme Astrid Podsiadlowski des constats issus du rapport de la FRA sur le recensement des exigences nationales dans l'UE en matière d'âge légal concernant les droits de l'enfant dans le domaine de l'environnement numérique et de la protection des données</li> </ul>	

Domaine prioritaire 4 : Une justice adaptée à tous les enfants	
<p><b>17. Point sur les actions et les activités pertinentes du Conseil de l'Europe et contributions ou suivi éventuels du CAHENF</b></p> <p><i>Promouvoir une justice adaptée aux enfants</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Point sur la mise en œuvre des lignes directrices sur une justice adaptée aux enfants</li> </ul> <p><i>Protéger les enfants dans le cadre de la privation de liberté</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- S'adresser à la situation des enfants dont les parents sont emprisonnés : projet de Recommandation CM/Rec(2018)XX du Comité des Ministres aux États membres concernant les enfants de détenus</li> </ul> <p><i>Les droits de l'enfant dans la famille</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Point de la situation par la Secrétaire du Comité de bioéthique (DH-BIO)</li> <li>- Suites de la conférence « <a href="#">20 ans de la Convention d'Oviedo</a> », pertinence et enjeux : conclusions liées aux droits de l'enfant</li> </ul>	<p>Projet de texte et de rapport explicatif</p> <p><a href="#">Actes provisoires</a> <a href="#">Rapport des rapporteurs</a></p>
<p><b>18. Informations des membres et des observateurs du CAHENF sur d'autres actions et initiatives pour une justice adaptée aux enfants</b></p>	
<p><b>19. Informations sur les travaux pertinents d'autres secteurs et participation ultérieure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Calendrier des événements</li> <li>- Participation de représentants du CAHENF à d'autres événements</li> </ul>	<p>CAHENF(2018)03 CAHENF(2018)04</p>
<p><b>20. Date et lieu de la 5<sup>e</sup> réunion du CAHENF</b></p>	
<p><b>21. Questions diverses</b></p>	
<p><b>22. Adoption des décisions et clôture de la réunion</b></p>	<p>CAHENF(2018)LD1</p>

## ANNEXE II

### LISTE DES PARTICIPANTS

#### MEMBERS / MEMBRES

##### ALBANIA/ALBANIE

Ms Alida Mici  
Director  
Ministry of Health and Social Protection

*Apologised / Excusée*

##### ANDORRA/ANDORRE

Mr Jordi Olive Cadena  
Head of the Department of Children and Adolescents  
Ministry of Social Affairs, Justice and Interior

##### ARMENIA/ARMÉNIE

Mr Eduard Israyelyan  
Head of the Child Rights Protection Unit of the RA Human Rights Defender's Office

##### AUSTRIA/AUTRICHE

Mr Ewald Filler  
Ombudsman for Children and Youth  
Federal Ministry of Family and Youth  
Vienna

##### AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN

Ms Jeyran Arif Rahmatullayeva  
Head of Staff  
State Committee on Family, Women and Children Affairs of Azerbaijan Republic (SCFWCA)

##### BELGIUM/BELGIQUE

Ms Anne Swaluë  
Chargée de recherche  
Observatoire de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Aide à la Jeunesse  
Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles

Ms Christel de Craim  
Attaché  
Service for criminal policy-juvenile affairs  
Federal Government - Ministry of Justice

Mr Joost van Haelst  
Policy Advisor Children's Rights  
Division for Youth - Department for Culture, Youth and Media  
Flemish Government

## **BOSNIA AND HERZEGOVINA/ BOSNIE ET HERZÉGOVINE**

Mr Elmedin Muratbegović  
Associate Professor, Faculty of Criminal Justice, Criminology and Security Studies  
University of Sarajevo

## **BULGARIA/BULGARIE**

Ms Eleonora Lilova  
President of the State Agency for Child Protection

Ms Iliana Hristova  
Director a.i.  
Policies and Programmes for the Child, Strategic Development and Co-ordination Directorate  
State Agency for Child Protection

## **CROATIA/CROATIE**

Ms Margareta Mađerić  
State Secretary  
Ministry of Demography, Family, Youth and Social Policy

*Apologised / excusée*

Ms Tatjana Katkić Stanić  
Head of Sector for Policy Coordination and Enhancement of Social Welfare Centres Professional Work  
Ministry for Demography, Family, Youth and Social Policy

## **CYPRUS/CHYPRE**

Ms Leda Koursoumba  
Commissioner for the Protection of Children's Rights

*Apologised / excusée*

## **CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Ms Petra Kalenská  
Human Rights and Protection of Minorities Department  
Office of the Government of the Czech Republic

*Apologised / excusée*

## **DENMARK/DANEMARK**

Ms Anne Martha Malmgren-Hansen  
Head of Section  
Legal and International  
Ministry for Children and Social Affairs

## **ESTONIA/ESTONIE**

Ms Elise Nikonov  
Chief Specialist  
Department of Children and Families  
Ministry of Social Affairs

*Apologised / excusée*

Ms Viola Läänerand  
Head of Prevention and Development of the Child Protection Department  
Social Insurance Board

## **FINLAND/FINLANDE**

Ms Satu Sistonen  
Legal Officer  
Unit for Human Rights Courts and Conventions  
Legal Service  
Ministry for Foreign Affairs

## **FRANCE**

Mr Alexis Rinckenbach  
Chef du Bureau des affaires européennes et internationales  
Direction Générale de la Cohésion sociale  
Ministère des solidarités et de la santé

## **GEORGIA/GÉORGIE**

## **GERMANY/ALLEMAGNE**

Ms Claudia Fligge-Hoffjann  
Head of Division 514 "Rights of the Child, Child Protection"  
Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth

Mr Stefan Haddick  
Head of Division 503 - Youth and Media, Youth Protection Act  
Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth

*Apologised / excusé*

Mr Jonas Kohl  
Unit 514 "Rights of the Child, Child Protection"  
Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth

*Apologised / excusé*

## **GREECE/GRÈCE**

Ms Panagiota Margaroni  
Ministry of Labour, Social Security and Social Solidarity

*Apologised / excusée*

Ms Paraskevi Kakara  
Ministry of Labour, Social Security and Social Solidarity  
International Relations Directorate

Ms Maria-Andriani Kostopoulou (*Chair / Présidente*)  
Attorney at Law  
Supreme Court of Greece

## **HUNGARY/HONGRIE**

Mr Árpád Mészáros J.D.  
Deputy State Secretary for International and European Union Affairs  
Ministry of Human Capacities  
Department for EU Affairs and International Organisations

## **ICELAND/ISLANDE**

## **IRELAND/IRLANDE**

Ms Lara Hynes  
Principal Officer  
Family Functioning and Children's Rights Policy Unit  
Department of Children and Youth Affairs

*Apologised / excusée*

## **ITALY/ITALIE**

Mme Ermenegilda Siniscalchi  
Chef du Département pour les politiques de la famille  
Présidence du Conseil des Ministres

Mr Michele Palma  
Director General  
Department of Family Policy  
Presidency of the Council of Ministers

Ms Alessandra Bernardon  
Ufficio Autorità Garante per l'Infanzia e l'Adolescenza

## **LATVIA/LETTONIE**

Ms Līga Āboliņa  
Director of Children and Family Policy Department  
Ministry of Welfare

*Apologised / excusée*

## **LIECHTENSTEIN**

## **LITHUANIA/LITUANIE**

Ms Daina Urbonaitienė  
Director of the Family and Communities Department  
Ministry of Social Security and Labour

## **LUXEMBOURG**

M. Claude Janizzi  
Maître en psychologie  
Conseiller de direction première classe  
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Service des droits de l'enfant /  
Service des relations internationales

*Apologised / excusé*

## **MALTA/MALTE**

Ms Carmen Buttigieg  
Director  
Department for Social Welfare Standards

## **REPUBLIC OF MOLDOVA/REPUBLIQUE DE MOLDOVA**

Mr Corneliu Tarus  
Deputy Head, Directorate for Family Protection and the Rights of the Child Policies  
Ministry of Labour, Social Protection and Family

**MONACO**

Ms Corinne Magail  
Chargée de mission  
Direction des Affaires Internationales  
Ministère d'Etat

*Apologised / excusée*

**MONTENEGRO**

Ms Blanka Radošević-Marović  
General Director of Directorate for Improvement and Protection for Human Rights and Freedom  
Ministry of Human and Minority Rights

**NETHERLANDS/PAYS-BAS**

Ms Jolande Calkoen-Nauta  
Juvenile Judge  
District court of Zeeland West-Brabant

**NORWAY/NORVEGE**

Ms Elise Skarsaune  
Senior Adviser  
Section for Violence  
Department of Upbringing  
Norwegian Directorate for Children, Youth and Family Affairs

**POLAND/POLOGNE**

Ms Klara Wigier  
Chief Specialist  
Ministry of Family, Labour and Social Policy

**PORTUGAL**

Mme Odete Severino  
Directrice du Service des Relations Internationales et de la Coopération  
Cabinet de la Stratégie et de la Planification  
Ministère du Travail, de la Solidarité et de la Sécurité Sociale

**ROMANIA/ROUMANIE**

Ms Gabriela Coman  
President of the National Authority for the Protection of  
the Rights of the Child and Adoption

**RUSSIAN FEDERATION/FEDERATION DE RUSSIE**

Ms Olga Opanasenko  
Expert  
Ministry of Foreign Affairs

**SAN MARINO/SAINT-MARIN**

Ms Sylvie Bollini  
First Secretary  
Department of Foreign Affairs

*Apologised / excusé*

**SERBIA/SERBIE**

Ms Ivana Banković  
Senior Advisor  
Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs  
Department for International Relations, European Integration and Project Management

**SLOVAK REPUBLIC/REPUBLIQUE SLOVAQUE**

Ms Janka Divincova  
Director of Joint Secretariat of Committees  
Ministry of Labour, Social Affairs and Family

*Apologised / excusée*

**SLOVENIA/SLOVENIE**

Mr Andrej Del Fabro  
Director General  
Directorate for Family  
Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities

Ms Ružica Boškić  
Secretary  
Analysis, Development and European Affairs Coordination Service  
Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities

**SPAIN/ESPAGNE**

Ms Silvia Rodríguez Novoa  
Head of the Department of Children's Affairs  
Ministry of Health, Social Services and Equality

**SWEDEN/SUEDE**

Mr Christopher Carlson  
Division for Family and Social Services  
Coordination on the Rights of the Child  
Ministry of Health and Social Affairs

*Apologised / excusé*

**SWITZERLAND/SUISSE**

M. Jean-Marie Bouverat  
Affaires internationales  
Secteur Organisations internationales  
Office fédéral des assurances sociales

**«THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA» / «L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE»**

**TURKEY/TURQUIE**

**UKRAINE/UKRAINE**

Mr Kyrylo Dombrovskiy  
Deputy Director of the Department for Protection of Children's  
Rights and Adoption  
Head of the Division for Interstate Adoption  
Ministry of Social Policy

## **UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI**

\*\*\*\*

### **PARTICIPANTS**

#### **Parliamentary Assembly of the Council of Europe / Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe**

Lord Don Touhig  
Member of the House of Lords (United Kingdom)  
Member of the Sub-Committee on Children of the Parliamentary Assembly

#### **Committees or other bodies of the Council of Europe engaged in related work / Comités ou autres organes du Conseil de l'Europe engagés dans des travaux similaires**

##### ***Council of Europe Development Bank / Banque de Développement du Conseil de l'Europe***

Mr Konstantin Doulamis  
External Affairs Officer, Executive Office & Corporate Services /  
Chargé des Relations Extérieures, Bureau Exécutif & Services Corporate

##### ***European Commission for the Efficiency of Justice (CEPEJ) / Commission européenne pour l'efficacité de la justice***

Apologised / excusée

##### ***European Committee on Legal Co-operation (CDCJ) / Comité européen sur la coopération juridique (CDCJ)***

Mr Philippe KRANTZ  
Council of Europe Secretariat (see section below) / Secrétariat du Conseil de l'Europe (voir ci-dessous)

## **EUROPEAN UNION / UNION EUROPEENE**

Ms Stéphanie Toschi  
Political officer  
EU Delegation to the Council of Europe

Ms Margaret Tuite  
Commission coordinator for the rights of the child  
Unit C1: Fundamental rights and rights of the child  
Directorate-General Justice  
European Commission

*Apologised / excusée*

Ms Ellen Gorris  
Assistant Policy Officer  
Rights of the Child  
Directorate-General for Justice  
Unit C2: Fundamental Rights Policy  
European Commission

*Apologised / excusée*

Ms Astrid Podsiadlowski  
Head of Sector Rights of the Child  
Equality and Citizens' Rights Department  
European Union Agency for Fundamental Rights (FRA)

#### **OTHER INTERNATIONAL ORGANISATIONS / AUTRES ORGANISATIONS INTERNATIONALES**

Office of the Special Representative of the Secretary-General on Violence against Children / Bureau de la Représentante spéciale du Secrétaire général des Nations Unies chargée de la question de la violence à l'encontre des enfants

Ms Marta Santos Pais *Apologised / excusée*  
Special Representative of the United Nations Secretary-General on Violence against Children

Ms Ann-Kristin Vervik  
Child Protection Expert to the SRSG on Violence against Children

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) / Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR)

Mr Roland-François Weil  
Representative / Représentant  
Representation of the UNHCR to the European Institutions in Strasbourg / Représentation de l'UNHCR auprès des Institutions européennes à Strasbourg

Ms Delphine Leneutre  
Legal Associate / Associée juridique  
Representation of the UNHCR to the European Institutions in Strasbourg / Représentation de l'UNHCR auprès des Institutions européennes à Strasbourg

United Nations Children's Fund (UNICEF) / Fonds des Nations Unies pour l'enfance (Unicef)

Ms Afshan Khan  
Regional Director  
UNICEF Regional Office for Central and Eastern Europe  
and Commonwealth of Independent States (CEE/CIS)

Ms Michaela Bauer  
Partnerships Manager  
UNICEF Regional Office for Central and Eastern Europe  
and Commonwealth of Independent States (CEE/CIS)  
UNICEF Brussels Office

Ms Armenuhi Hovakimyan  
Social Protection Officer  
UNICEF Country Office in Armenia

United Nations Committee on the Rights of the Child (CRC) / Comité des droits de l'enfant des Nations Unies (CRC)

Ms Velina Todorova  
Independent expert of the CRC  
Institute for the State and the Law - Bulgarian Academy of Sciences

**OBSERVER STATES TO THE COUNCIL OF EUROPE / ETATS OBSERVATEURS AUPRES DU CONSEIL DE L'EUROPE**

**Canada**

**Holy See / Saint Siège**

Mme Alessandra Aula  
Secrétaire Générale du Bureau international catholique de l'enfance / Secretary General of the International Catholic Child Bureau

**Japan/Japon**

**Mexico/Mexique**

Mr Ricardo Bucio Mujica  
Executive Secretary to the National System of Integral Protection of Children and Adolescents (SIPINNA) /  
Secrétaire Exécutif du Système National de Protection Intégrale des enfants et adolescents (SIPINNA)

Ms Lorena Alvarado Quezada  
Deputy to the Permanent Observer of Mexico to the Council of Europe /  
Adjointe à l'Observateur Permanent du Mexique auprès du Conseil de l'Europe

Mr Juan Antonio Avendaño Lara  
Trainee, Permanent Representation of Mexico to the Council of Europe  
Stagiaire, Représentation permanente du Mexique auprès du Conseil de l'Europe

**United States of America/Etats Unis d'Amérique**

**Countries concerned with the Council of Europe policy towards neighbourhood regions / Pays concernés par la politique du Conseil de l'Europe à l'égard des régions voisines**

**JORDAN / JORDANIE**

**MOROCCO / MAROC**

**TUNISIA/TUNISIE**

\*\*\*

## **OBSERVERS / OBSERVATEURS**

### **Children's Rights Information Network (CRIN) / Réseau d'information sur les droits des enfants (CRIN)**

Ms Louise de Brisson  
Francophone countries consultant / Consultante francophonie

*Apologised / Excusée*

### **Defence of Children International (DEI) / Défense des Enfants International (DEI)**

Mr Benoît van Keirsbilck  
Director / Président

### **Eurochild**

Ms Mieke Schuurman  
Senior Policy and Advocacy Coordinator  
Children's Rights & Child Participation

### **European Network of Ombudspersons for Children (ENOC)**

Mr Tuomas Kurttila  
ENOC Chair and Ombudsman for Children Finland

Ms Polina Atanasova  
ENOC Coordinator

### **International Association of Youth and Family Judges and Magistrates / Association Internationale des Magistrats de la Jeunesse et de la Famille (AIMJF)**

M. Daniel Pical  
Président de la Section Européenne

### **Missing Children Europe**

Ms Liuska Sanna  
Secretary General

\*\*\*

**COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE**

F-67075 Strasbourg Cedex

Tél.: +33 3 88 41 20 00 ;

Fax: + 33 3 88 41 27 81/82/83 ; E-mail: <http://www.coe.int>

**DGII – Directorate General of Democracy / Direction générale de la démocratie**

Ms Marja RUOTANEN

Director of Human Dignity, Equality and Sport Values / Directrice de la dignité humaine, de l'égalité et des valeurs du sport

Ms Elda MORENO

Head of the Children's Rights and Sport Values Department / Chef du Service des droits des enfants et des valeurs du sport

Directorate of Human Dignity and Equality/Direction de la Dignité humaine et de l'égalité

Tel: +33 3 88 41 22 62 ; E-mail: [elda.moreno@coe.int](mailto:elda.moreno@coe.int)

**Secretariat to the Ad hoc Committee for the Rights of the Child / Secrétariat du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant**

Ms Regina JENSDOTTIR

Children's Rights Co-ordinator, Executive Secretary to the Ad hoc Committee for the Rights of the Child / Secrétaire exécutive du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant

Tel : +33 3 88 41 22 25 ; E-mail : [regina.jensdottir@coe.int](mailto:regina.jensdottir@coe.int)

Ms Livia STOICA BECHT

Secretary to the Ad hoc Committee for the Rights of the Child / Secrétaire du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant

Programme Officer / Responsable de programme

Tel: +33 3 90 21 42 60; E-mail: [livia.stoica@coe.int](mailto:livia.stoica@coe.int)

Ms Maren LAMBRECHT

Co-Secretary to the Ad hoc Committee for the Rights of the Child / Co-secrétaire du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant

Programme Officer / Responsable de programme

Tel: +33 3 90 21 47 78; E-mail: [maren.lambrecht@coe.int](mailto:maren.lambrecht@coe.int)

Ms Jackie RENAUDIN-SIDDALL

Assistant / Assistante

Tel: +33 3 88 41 31 86; E-mail: [jackie.renaudin-siddall@coe.int](mailto:jackie.renaudin-siddall@coe.int)

**Children's Rights Division / Division des droits des enfants**

Ms Gioia SCAPPUCCI

Secretary to the Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse (Lanzarote Committee) / Secrétaire du Comité des Parties de la Convention sur la Protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels (Comité de Lanzarote)

Tel: +33 3 90 21 44 32; E-mail: [gioia.scappucci@coe.int](mailto:gioia.scappucci@coe.int)

Mr Mikaël POUTIERS

Administrator, Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse (Lanzarote Committee) / Administrateur, Comité des Parties de la Convention sur la Protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels (Comité de Lanzarote)

Tel: +33 3 90 21 50 45; E-mail: [mikael.poutiers@coe.int](mailto:mikael.poutiers@coe.int)

Ms Barbara KOZIORI  
Policy Advisor / Conseillère en politiques  
Tel: +33 3 88 41 23 47; E-mail: [barbara.koziori@coe.int](mailto:barbara.koziori@coe.int)

Ms Isra OZSALAR  
Trainee / stagiaire  
Tel: +33 3 90 21 60 84; E-mail: [isra.ozsalar@coe.int](mailto:isra.ozsalar@coe.int)

**Roma and Travellers Team / Equipe Roms et Gens du voyage**

Ms Valerie POPPE-MUESS  
Project manager / Chargée de projet  
Tel: +33 3 90 21 64 80; E-mail: [valerie.poppe-muess@coe.int](mailto:valerie.poppe-muess@coe.int)

**DGI – Directorate General of Human Rights and Rule of Law / Direction générale des Droits de l'Homme et de l'Etat de Droit**

**Justice and Legal Co-operation Department / Service de la coopération judiciaire et juridique**

Mr Philippe KRANTZ  
Legal officer / Juriste  
Division for Legal Co-operation / Division de la coopération juridique  
Council of Europe / Conseil de l'Europe  
Tel: +33 (0)3.88.41.28.25; E-mail: [philippe.krantz@coe.int](mailto:philippe.krantz@coe.int)

**Human Rights Policy and Co-operation Department**

Ms Laurence LWOFF  
Secretary of the Committee on Bioethics (DH-BIO) /  
Secrétaire du Comité de Bioéthique (DH-BIO)  
Tel: +33 3 88 41 22 68; E-mail: [laurence.lwoff@coe.int](mailto:laurence.lwoff@coe.int)

**Penological Co-operation, Medicrime and Trafficking of Organs Unit / Unité de la coopération pénologique, médicrime et du trafic d'organes**

Ms Ilina TANEVA-NIKOLOVA  
Head of Unit, Secretary of the PC-CP  
Chef d'Unité, Secrétaire du PC-CP  
Tel: +33 3 88 41 22 38 84; E-mail: [ilina.taneva@coe.int](mailto:ilina.taneva@coe.int)

**Secretariat of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe / Secrétariat de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe**

Ms Yulia PERERVA  
Secretary to the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / Secrétaire de la Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable  
Tel: +33 3 90 21 39 48; E-mail: [yulia.pererva@coe.int](mailto:yulia.pererva@coe.int)

Ms Rikke VITTERSTEN  
Trainee, Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / Stagiaire, Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable

**INTERPRETERS / INTERPRÈTES**

Ms Elisabetta Bassu  
Ms Gillian Wakenhut  
Mr Rémy Jain  
Ms Katia Di Stefano